

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تجارت بین الملل و سیستم مالی

نویسنده، گردآورنده و مترجم:
مهدی نالایی

مرداد ۸۵

سرشناسه:	نالایی، مهدی، ۱۳۴۱ -
عنوان و پدیدآور:	تجارت بین الملل و سیستم مالی / نویسنده، گردآورنده و مترجم مهدی نالایی.
مشخصات نشر:	مشهد: بنفشه، ۱۳۸۵.
مشخصات ظاهری:	۶۳۷ ص.
شابک:	(ISBN: 964-6576-52-4).
یادداشت:	فیبا.
یادداشت:	کتابنامه: ص ۶۳۶-۶۳۷.
موضوع:	بازرگانی بین المللی.
موضوع:	صادرات و واردات.
موضوع:	مالیه بین المللی.
رده بندی کنگره:	۳ ت ۲ ن / HF ۱۳۷۹
رده بندی دیویی:	۳۸۲
شماره کتابخانه ملی:	۸۵-۲۲۴۲۱ م



تجارت بین الملل و سیستم مالی

نویسنده، گردآورنده و مترجم: مهدی نالایی

وزیری، ۶۳۸ صفحه، ۱۰۰۰ نسخه، چاپ اول - پاییز ۱۳۸۵

امور فنی و چاپ: مؤسسه چاپ دانشگاه فردوسی

شابک: ۹۶۴-۶۵۷۶-۵۲-۴ (ISBN: 964-6576-52-4)

قیمت: ۵۰۰۰۰ ریال

۲۳	پیش‌گفتار
۲۹	دفتر اول - تجارت بین‌المللی
۳۰	مقدمه
۳۱	فصل ۱ - تجارت بین‌الملل
۳۲	□ مبانی رویه‌های بین‌المللی
۳۲	□ ۱-۱ تمهیدات صادرکننده قبل از مذاکره
۳۳	□ ۱-۲ تمهیدات واردکننده قبل از مذاکره
۳۳	□ ۱-۳ اصول و فنون مذاکرات خارجی با گرایش‌های بین‌الملل
۳۹	□ ۱-۴ قرارداد / پروفرا
۴۱	□ ۱-۵ فهرستی از مباحث سیاسی، قانونی و اقتصادی قابل توجه در بازرگانی بین‌الملل
۴۴	□ ۱-۶ اسناد مالی و بازرگانی مورد نیاز
۴۵	□ ۱-۷ اهداف اصلی طرفین معامله
۴۶	□ ۱-۸ پرداخت
۴۸	□ ۱-۹ آشنایی با آیین اجرایی مقررات صادرات و واردات کالا و اتاق بازرگانی
۵۱	□ ۱-۱۰ شرایط صادرات در سال ۱۳۸۴
۵۳	■ سیاست‌گذاری بانکی
۵۳	■ ۱-۱ مجموعه مقررات ارزی

۵۴	۱-۲ ■ مراحل و مراتبی که قبل از واردات بایستی توسط واردکننده کالا انجام پذیرد
۵۶	○ مبانی سیر عملیات در بانک
۵۶	○ ۱-۱ خدمات بانک
۵۶	○ ۱-۲ نحوه ثبت عملیات ارزی
۵۷	◇ نظارت و کنترل
۵۷	◇ ۱-۱ پول شویی
۵۷	◇ ۱-۲ رسیدگی
۶۳	فصل ۴ - نقل و انتقالات ارز
۶۴	□ مبانی روبه های بین المللی
۶۴	□ ۲-۱ بازار ارز
۶۴	(یک) کلیات
۶۴	(دو) نرخ ارز
۶۵	(سه) معاملات والور روز
۶۵	(چهار) معاملات والور فردا
۶۶	□ ۲-۲ مبادلات ارزی
۶۶	(یک) قابلیت تبدیل ارزها
۶۶	(دو) انواع روشهای معمول نرخ برابری ارزها
۶۷	(سه) Bid - Offer Rate
۷۰	(چهار) حاشیه سود
۷۰	(پنج) نرخ متوسط
۷۰	(شش) نرخ متقاطع
۷۳	□ ۲-۳ نظامهای نرخ ارز
۷۳	(یک) نظام نرخ ثابت ارز
۷۳	(دو) نظام نرخهای متعدد یا نظام چندنرخ
۷۳	(سه) نظام نرخ شناور ارز
۷۴	(چهار) نظام نرخهای شناور مدیریت شده

۷۵	سیاست گذاری بانکی
۷۵	۲-۱ ■ بازار بین بانکی
۷۶	۲-۲ ■ خرید ارز
۷۷	۲-۳ ■ فروش ارز
۸۷	۲-۴ ■ مقررات مربوط به حسابهای ارزی
۸۷	(یک) افتتاح حسابهای جاری برای وزارت خانه ها . . .
۸۷	(دو) افتتاح حسابهای ارزی به نام اشخاص حقیقی و حقوقی
۸۷	(سه) انواع حسابها
۸۹	(چهار) حداقل مانده حسابها و حداکثر نرخ سود
۸۹	(پنج) نحوه استفاده از حسابهای ارزی و حواله های ارزی وارده و ارز نقدی
۹۰	۲-۵ ■ واردات از طریق حواله
۹۰	(یک) واردات کتب و نشریات خارجی
۹۱	(دو) خرید کالا
۹۲	○ مبانی سیر عملیات در بانک
۹۲	۲-۱ ○ خرید و فروش ارز
۹۲	(یک) خرید ارز
۹۲	(دو) فروش ارز
۹۳	۲-۲ ○ انتقال ارز توسط شعب به اداره کل ارز
۹۳	۲-۳ ○ دریافت ارز توسط شعب از اداره کل ارز
۹۴	۲-۴ ○ حواله ارزی وارده
۹۴	۲-۵ ○ حواله ارزی صادره
۹۵	۲-۶ ○ حساب قرض الحسنه جاری
۹۵	(یک) افتتاح حساب
۹۵	(دو) مرحله برداشت یا واریز
۹۵	(سه) مرحله راکد شدن حساب پس از گذشت دو سال
۹۵	(چهار) پس از گذشت سه سال از ثبت اسناد در حسابهای راکد
۹۵	(پنج) فعال کردن حساب راکد

- ۹۶ ۲-۷ حساب قرض الحسنه پس انداز ارزی
- ۹۶ (یک) افتتاح حساب
- ۹۶ (دو) برداشت یا واریز به حساب
- ۹۶ (سه) در صورت راکد شدن حساب پس از گذشت دو سال
- ۹۶ (چهار) پس از گذشت سه سال از ثبت اسناد در حساب راکد
- ۹۶ (پنج) فعال شدن حساب راکد
- ۹۷ ۲-۸ حساب سپرده مدت دار ارزی
- ۹۷ (یک) افتتاح حساب
- ۹۷ (دو) واریز سود
- ۹۷ (سه) ابطال
- ۹۸ **♦ نظارت و کنترل**
- ۹۸ ۲-۱ **♦ شناسایی و احراز هویت مشتری**
- ۹۸ اول: شناسایی و احراز هویت شخص حقیقی
- ۹۹ (یک) شخص حقیقی ایرانی
- ۱۰۰ (دو) شخص حقیقی خارجی
- ۱۰۱ دوم: شناسایی و احراز هویت شخص حقوقی
- ۱۰۳ (یک) شخص حقوقی ایرانی
- ۱۰۴ (دو) شخص حقوقی خارجی
- ۱۰۵ سوم: ملاحظات
- ۱۰۵ (یک) معاملات غیر حضوری
- ۱۰۵ (دو) کارگزاری بانکی
- ۱۰۶ ۲-۲ **♦ پول شویی**
- ۱۰۶ (یک) افتتاح حساب
- ۱۰۷ (دو) عملیات واریز به انواع حسابها
- ۱۰۷ (سه) حوالجات
- ۱۰۷ ۲-۳ **♦ رسیدگی خرید و فروش ارز**
- ۱۰۸ ۲-۴ **♦ رسیدگی اسناد مبادلات شعبه از طریق حساب مرکز**

۱۰۸	 ۲-۵ رسیدگی حوالجات ارزی وارده
۱۰۹	 ۲-۶ رسیدگی حوالجات ارزی صادره
۱۱۱	 فصل ۳ - اعتبارنامه های اسنادی، وصولی ها، ضمانت نامه ها
۱۱۲	 □ مبانی رویه های بین المللی
۱۱۲	 ۱-۳ □ اعتبار نامه های غیر قابل برگشت
۱۱۷	 ۲-۳ □ اعتبار نامه های غیر قابل برگشت تأیید شده و غیر قابل برگشت تأیید نشده
۱۲۱	 ۳-۳ □ اعتبار نامه های اسنادی قابل برگشت
۱۲۴	 ۴-۳ □ خلاصه اعتبار نامه های قابل برگشت، غیر قابل برگشت تأیید نشده
	 و غیر قابل برگشت تأیید شده
۱۲۴	 ۵-۳ □ اعتبار نامه های غیر قابل برگشت قابل معامله
۱۲۶	 ۶-۳ □ اعتبار نامه های اسنادی چرخشی
۱۲۷	 ۷-۳ □ اعتبار نامه های اسنادی شرط قرمز
۱۲۸	 ۸-۳ □ اعتبارنامه های ضمانتی
۱۲۸	 ۹-۳ □ اعتبار نامه های قابل انتقال
۱۲۹	 ۱۰-۳ □ واگذاری عواید
۱۳۱	 ۱۱-۳ □ اعتبار نامه های اتکایی
۱۳۲	 ۱۲-۳ □ خلاصه اعتبار نامه های اسنادی
۱۳۲	 (یک) تعریف
۱۳۳	 (دو) ترتیبات قرارداد
۱۳۳	 (سه) اعتبارات بنا به ماهیت
۱۳۴	 (چهار) صدور اعتبار نامه اسنادی
۱۳۴	 (پنج) طرفین اعتبار اسنادی
۱۳۴	 (شش) سایر طرفهایی که موجب تسهیل اعتبار اسنادی می شوند
۱۳۴	 (هفت) مزایای اعتبار اسنادی
۱۳۴	 الف - سهولت در امر پرداخت
۱۳۵	 ب - فراهم نمودن حمایت های قانونی

- ج - اطمینان از بررسی کارشناسانه اسناد ۱۳۵
- (هشت) اعتبار نامه ها به اختصار ۱۳۵
- (نه) نمودار گردش اسناد، پول و کالا در اعتبار نامه ها ۱۳۶
- ۱۳-۳ □ وصولی ها ۱۳۷
- (یک) وصولی اسنادی ۱۳۸
- (دو) وصولی ساده ۱۳۹
- (سه) وصولی مستقیم ۱۳۹
- ۱۴-۳ □ ضمانت نامه ها ۱۴۰
- (یک) ضمانت نامه شرکت در مناقصه ۱۴۱
- (دو) ضمانت نامه حسن انجام کار ۱۴۲
- (سه) ضمانت نامه پیش پرداخت ۱۴۳
- (چهار) ضمانت نامه استرداد کسور وجه الضمان ۱۴۴
- (پنج) نکات لازم الرعایه در ضمانت نامه ها ۱۴۴
- (شش) نحوه صدور ضمانت نامه ۱۴۵
- سیاست گذاری بانکی ۱۴۶
- ۳-۱ ■ آیین نامه اجرایی گشایش اعتبارات اسنادی اتکایی ۱۴۶
- ۳-۲ ■ واردات کالا و کالا - خدمت از طریق ثبت سفارش ۱۴۷
- ۳-۳ ■ صدور ضمانت نامه های ارزی ۱۵۰
- مبانی رویه های داخلی بانک ۱۵۶
- ۳-۱ ○ اعتبار نامه های اسنادی ۱۵۶
- ۳-۲ ○ ثبت سفارش بروات اسنادی دیداری / مدت دار ۱۵۷
- ۳-۳ ○ ضمانت نامه های ارزی ۱۵۹
- ◇ نظارت و کنترل ۱۶۰
- ۳-۱ ◇ اعتبار نامه ها و پول شویی ۱۶۰
- ۳-۲ ◇ ضمانت نامه ها و پول شویی ۱۶۱
- ۳-۳ ◇ رسیدگی به اعتبار نامه های اسنادی وارداتی و صادراتی ۱۶۱
- ۳-۴ ◇ رسیدگی به برات های اسنادی صادراتی ۱۶۲

۱۶۲	 ۳-۵ رسیدگی به برات های اسنادی وارداتی
۱۶۳	 ۳-۶ رسیدگی به ضمانت نامه های ارزی صادره
۱۶۴	 فصل ۴ - اسناد حمل
۱۶۶	 □ مبانی نظری رویه های بین المللی
۱۶۶	 مقدمه
۱۶۸	 □ ۴-۱ بازنامه دریایی
۱۷۷	 □ ۴-۲ بارنامه حمل دربست
۱۸۱	 □ ۴-۳ اسناد حمل مرکب
۱۸۷	 □ ۴-۴ اسناد حمل هوایی
۱۹۲	 □ ۴-۵ اسناد حمل جاده ای، راه آهن یا از طریق آبراهه داخلی
۱۹۴	 □ ۴-۶ محتویات سیاهه تجاری
۱۹۴	 (یک) سیاهه تجاری یک سند است
۱۹۴	 (دو) اینکوئترمز
۱۹۴	 (سه) نمودار هزینه های مقطعی
۱۹۴	 (چهار) بررسی ۱۳ اصطلاح اینکوئترمز
۲۱۰	 (پنج) بهای کالا
۲۱۰	 (شش) نقطه مبدأ
۲۱۱	 (هفت) سیاهه تجاری بیان کننده بهای کالا است
۲۱۱	 (هشت) چگونگی بررسی سیاهه تجاری از جانب خریدار
۲۱۳	 (نه) مفهوم سیاهه
۲۱۳	 (ده)، (یازده) نام و نشانی
۲۱۳	 (دوازده) الی (بیست) شرح کالا و سایر نکات کلی در ارتباط با سیاهه ها
۲۱۵	 □ ۴-۷ اسناد بیمه
۲۱۹	 فصل ۵ - واریسی اسناد
۲۲۰	 □ مبانی نظری رویه های بین المللی
۲۲۰	 □ ۵-۱ نکات اساسی واریسی

۲۲۱	۵-۲ □ مطابقت برانها در مقابل اعتبار نامه
۲۲۴	۵-۳ □ کنترل سیاهه های تجاری در مقابل اعتبار نامه
۲۳۰	۵-۴ □ کنترل سیاهه های کنسولی در مقابل اعتبار نامه
۲۳۱	۵-۵ □ کنترل گواهی نامه های مبدأ ساخت در مقابل اعتبار نامه
۲۳۷	۵-۶ □ کنترل اسناد بیمه در مقابل اعتبار نامه
۲۴۸	۵-۷ □ واریسی بازنامه های دریایی در مقابل اعتبار نامه
۲۵۵	۵-۸ □ واریسی اسناد حمل مرکب در مقابل اعتبار نامه
۲۵۹	۵-۹ □ واریسی اسناد حمل هوایی در مقابل اعتبار نامه
۲۶۲	۵-۱۰ □ مطابقت اسناد با یکدیگر
۲۷۸	۵-۱۱ □ فهرست کنترل پیشنهادی برای تهیه و بررسی اسناد
۲۸۲	■ سیاست گذاری بانکی
۲۸۴	۵-۱ ■ مقررات حمل و نقل کالا
۲۸۶	۵-۲ ■ مقررات بیمه
۲۸۸	۵-۳ ■ مقررات ارائه گواهی بازرسی کالاهای وارداتی مشمول استاندارد اجباری
۲۹۰	۵-۴ ■ مقررات ارائه گواهی بازرسی سایر کالاهای وارداتی
۲۹۱	فصل ۶ - گشایش، ابلاغ و انتقال اعتبار نامه
۲۹۲	□ مبانی رویه های بین المللی
۲۹۲	مقدمه
۲۹۳	۶-۱ □ بررسی درخواست گشایشی
۳۰۰	۶-۲ □ ابلاغ اعتبار اسنادی
۳۰۱	۶-۳ □ انتقال
۳۰۲	۶-۴ □ واگذاری عواید
۳۰۳	۶-۵ □ مواردی که ذینفع به محض دریافت اعتبار اسنادی باید مورد بررسی قرار دهد
۳۰۶	■ سیاست گذاری بانکی
۳۰۶	۶-۱ ■ واردات کالا از طریق گشایش اعتبار اسنادی
۳۱۴	۶-۲ ■ واردات خدمت و کالای خدمت از طریق گشایش اعتبار اسنادی

۳۱۷	۶-۳ ■ واردات (کالا و خدمت) از محل ارز متقاضی
۳۱۹	۶-۴ ■ مقررات و ادراکات کالا و خدمت از مناطق آزاد تجاری
	صنعتی و مناطق ویژه اقتصادی به داخل سرزمین اصلی کشور
۳۲۱	○ مبانی سیر عملیات در بانک
۳۲۱	۶-۱ ○ ارزیابی و شناخت متقاضی
۳۲۳	۶-۲ ○ گشایش اعتبار اسنادی دیداری / مدت دار
۳۲۳	◇ نظارت و کنترل
۳۲۳	۶-۱ ◇ پول شویی
۳۲۴	۶-۲ ◇ رسیدگی
۳۲۵	فصل ۷ - پرداخت
۳۲۸	□ مبانی رویه های بین المللی
۳۲۸	۷-۱ □ اعتبار نامه ها / برات های دیداری و مدت دار
۳۳۱	۷-۲ □ نکات مهم بروات و تاریخ سررسید
۳۳۴	۷-۳ □ چرخه پرداخت
۳۳۵	۷-۴ □ مغایرت اسناد
۳۳۶	۷-۵ □ نکات اساسی مغایرت اسناد
۳۴۵	۷-۶ □ واریز
۳۴۸	■ سیاست گذاری بانکی
۳۴۸	۷-۱ ■ معامله اسناد
۳۴۹	۷-۲ ■ ظهر نویسی اسناد وصولی اعتبار اسنادی گشایش یافته
۳۴۹	۷-۳ ■ هنگامی که اسناد رسیده مغایر با
۳۵۲	۷-۴ ■ مواردی که ظهر نویسی اسناد منوط به
۳۵۴	۷-۵ ■ موارد مغایرت اسناد که ظهر نویسی اسناد و پرداخت وجه مجاز نمی باشد
۳۵۵	○ مبانی سیر عملیات در بانک
۳۵۵	۷-۱ ○ آتیره اسناد
۳۵۵	۷-۲ ○ واریز و ظهر نویسی اسناد اعتبارات دیداری

۳۵۶	 ۷-۳ ○ ظهر نویسی و تسلیم اسناد وصولی اعتبارات اسنادی
۳۵۷	 ◇ نظارت و کنترل
۳۵۷	 ۷-۱ ◇ رسیدگی آترة اسناد اعتبارات وارداتی
۳۵۷	 ۷-۲ ◇ رسیدگی واریز و تسویه اعتبارات اسنادی وارداتی
۳۵۹	 فصل ۸ - تأمین مالی
۳۶۰	 □ مبنای رویه های بین المللی
۳۶۱	 ۸-۱ □ تأمین مالی پروژه
۳۶۲	 ۸-۲ □ روشهای تأمین مالی
۳۶۲	 (یک) توافق نامه های منطقه ای و بین المللی
۳۶۲	 الف - موافقت نامه همکاری عمران منطقه ای
۳۶۲	 ب - سازمان همکاری اقتصادی
۳۶۳	 ج - ارز BTC
۳۶۳	 د - ارز پایاپای آسیایی
۳۶۴	 هـ - ارز تهاتر
۳۶۴	 (دو) تجارت متقابل
۳۶۷	 (سه) یوزانس
۳۶۸	 (چهار) فاینانس
۳۶۹	 - نمودار مراحل گردش وجه و اسناد در اعتبارات فاینانس
۳۷۵	 (پنج) ریفاینانس
۳۷۵	 - نمودار مراحل گردش وجه و اسناد در اعتبارات ریفاینانس
۳۷۶	 ■ سیاست گذاری بانکی
۳۷۶	 ۸-۱ ■ اعتبار اسنادی مدت دار
۳۷۷	 ۸-۲ ■ اعتبارات اسنادی با استفاده از تسهیلات فاینانس
۳۷۸	 ۸-۳ ■ اعتبارات اسنادی با استفاده از تسهیلات ریفاینانس
۳۸۱	 ۸-۴ ■ آیین نامه تأمین مالی صادرات (کالا و خدمات)
۳۸۸	 ۸-۵ ■ آیین نامه اجرایی تنزیل اسناد اعتبارات اسنادی صادراتی

۳۸۹	○ مبانی سیر عملیات در بانک
۳۸۹	۸-۱ ○ اعتبارات اسنادی مدت دار وارداتی
۳۹۱	۸-۲ ○ اعتبارات اسنادی وارداتی - فاینانس
۳۹۵	۸-۳ ○ اعتبارات اسنادی وارداتی درگیر ریفاینانس
۳۹۸	◇ نظارت و کنترل
۳۹۸	۸-۱ ◇ پول شویی
۳۹۹	۸-۲ ◇ رسیدگی اعتبارات وارداتی
۴۰۱	دفتر دوم - حوزه مالی
۴۰۲	مقدمه
۴۰۷	فصل ۹ - بازارهای مالی (سیستم مالی)
۴۰۸	□ مبانی رویه های بین المللی
۴۰۸	۹-۱ □ وظیفه بازارهای مالی
۴۱۱	۹-۲ □ ساختار بازارهای مالی
۴۱۱	(یک) بازارهای سهام و اوراق قرضه
۴۱۲	(دو) بازارهای اولیه و ثانویه
۴۱۴	(سه) بازار بورس و بازار خارج از بورس
۴۱۴	(چهار) بازار سرمایه و بازار پول
۴۱۵	الف - بازار پول
۴۱۵	ب - بازار سرمایه
۴۱۵	۹-۳ □ اوراق بهادار در بازارهای مالی
۴۱۵	(یک) بازار پول و اوراق بهادار
۴۱۶	الف - اوراق خزانه ایالات متحده امریکا
۴۱۷	ب - گواهی سپرده بانکی قابل نقل و انتقال
۴۱۷	ج - اوراق تجاری
۴۱۸	د - قبولی بانک
۴۱۸	ه - قراردادهای باز خرید

- و - استقراض بین بانکی ۴۱۹
- ز - دلار اروپایی ۴۱۹
- (دو) بازار سرمایه و اوراق بهادار ۴۱۹
- الف - سهام ۴۲۰
- ب - وام رهنی ۴۲۰
- ج - اوراق قرضه شرکتها ۴۲۰
- د - اوراق بهادار دولت امریکا ۴۲۰
- هـ - اوراق بهادار سازمانهای دولتی امریکا ۴۲۱
- و - اوراق قرضه دولتهای محلی و ایالتی ۴۲۱
- ز - وامهای شخصی و شرکتی ۴۲۱
- ۴-۹ □ واسطه های مالی ۴۲۱
- (یک) نقش واسطه های مالی ۴۲۱
- الف - هزینه های داد و ستد ۴۲۳
- ب - اطلاعات نامتقارن ۴۲۳
- ج - گزینش نامناسب ۴۲۳
- د - خطر اخلاقی ۴۲۴
- هـ - تفاوت بین دو مفهوم، گزینش نامناسب و خطر اخلاقی ۴۲۵
- (دو) طبقه بندی واسطه های مالی ۴۲۵
- الف - سازمانهای سپرده پذیر (بانکها) ۴۲۵
- ۱- بانکهای تجاری ۴۲۵
- ۲- صندوق های پس انداز و وام ۴۲۶
- ۳- بانکهای تعاون پس انداز ۴۲۷
- ۴- اتحادیه های اعتباری ۴۲۸
- ب - سازمانهای پس انداز قراردادی ۴۲۸
- ۱- شرکتهای بیمه عمر ۴۲۸
- ۲- شرکتهای بیمه حوادث و آتش سوزی ۴۲۸
- ۳- صندوق های باز نشستگی ۴۲۹

۴۲۹	ج - سازمانهای سرمایه گذار
۴۲۹	۱ - شرکت های تأمین مالی
۴۲۹	۲ - صندوق های مشترک سرمایه گذاری
۴۳۰	۳ - صندوق های مشترک سرمایه گذاری فعال در بازار پول
۴۳۰	۹-۵ □ مقررات سیستم مالی
۴۳۱	(یک) افزایش اطلاعات
۴۳۲	(دو) حصول اطمینان از سلامت واسطه های مالی
۴۳۵	(سه) اعمال کنترل بر سیاست های پولی
۴۳۶	۹-۶ □ جهانی شدن بازارهای مالی
۴۳۶	(یک) بازارهای جهانی اوراق قرضه و اوراق قرضه اروپایی
۴۳۷	(دو) بازار جهانی سهام
۴۳۹	فصل ۱۰ - اصول مدیریت دارایی ها و بدهی های بانک
۴۴۰	□ مبانی نظری و رویه های بین المللی
۴۴۰	کلیات
۴۴۰	۱۰-۱ □ تراز نامه بانک
۴۴۱	(یک) بدهی ها
۴۴۱	الف - سپرده های جاری
۴۴۳	ب - سپرده های غیر دیداری
۴۴۴	ج - استقراض
۴۴۴	د - سرمایه بانک
۴۴۴	(دو) دارایی ها
۴۴۴	الف - ذخایر
۴۴۵	ب - وجوه نقد در راه
۴۴۵	ج - سپرده رد بانکها دیگر
۴۴۵	د - اوراق بهادار
۴۴۶	ه - وام

۴۴۶	و- سایر دارایی ها
۴۴۷	۱۰-۲ □ عملیات اصلی بانک
۴۵۰	۱۰-۳ □ اصول مدیریت بانک
۴۵۱	۱۰-۴ □ مدیریت نقش شونده گی و نقش ذخیره ها
۴۵۵	۱۰-۵ □ مدیریت دارایی ها
۴۵۶	۱۰-۶ □ مدیریت بدهی ها
۴۶۱	۱۰-۷ □ مدیریت سرمایه بانک
۴۶۲	۱۰-۸ □ مدیریت ریسک اعتباری
۴۶۲	(یک) بررسی و نظارت
۴۶۲	الف- بررسی
۴۶۳	ب- داشتن تخصص در اعطای وام
۴۶۳	ج- نظارت بر فعالیته ها
۴۶۳	(دو) رابطه بلند مدت با مشتری
۴۶۵	(سه) تعهد به دادن وام
۴۶۶	(چهار) مانده جبرانی و گرو گرفتن دارایی
۴۶۷	(پنج) جیره بندی اعتبار
۴۶۸	۱۰-۹ □ مدیریت ریسک نرخ بهره
۴۶۹	(یک) تجزیه و تحلیل دوره انتظار و تفاوت دارایی و بدهی
۴۷۰	(دو) استراتژی مدیریت ریسک نرخ بهره
۴۷۱	۱۰-۱۰ □ اقدامات خارج از تراز نامه
۴۷۳	۱۰-۱۱ □ شاخص های کلیدی عملکرد بانک
۴۷۵	(یک) معیارهای سودآوری
۴۷۵	(دو) معیارهای کارایی عملیاتی
۴۷۸	(سه) معیارهای کارایی مربوط به کارکنان
۴۸۱	فصل ۱۱ - ریسک
۴۸۲	□ مبانی رویه های بین المللی
۴۸۲	۱۱-۱ □ ماهیت ریسک

- ۴۸۳ (یک) ریسک چیست ؟
- ۴۸۳ (دو) تعبیر ریسک به عنوان معیار تصمیم گیری
- ۴۸۴ (سه) ریسک دارایی های مالی مختلف و بازدهی آنها
- ۴۸۵ (چهار) ریسک در طول زمان
- ۴۸۵ ۱۱-۲ □ انواع ریسک
- ۴۸۶ (یک) ریسک های مالی
- ۴۸۷ الف - ریسک نرخ ارز
- ۴۸۸ ۱- جریانهای بازرگانی
- ۴۸۸ ۲- نرخ تورم نسبی
- ۴۸۸ ۳- نرخ سود نسبی
- ۴۹۲ د - ریسک نقدینگی
- ۴۹۳ هـ - تغییرات سطح عمومی قیمتها
- ۴۹۵ و - ریسک بازار
- ۴۹۸ ز - ریسک سرمایه گذاری مجدد
- ۴۹۹ (دو) ریسک های غیر مالی
- ۴۹۹ الف - ریسک مدیریت
- ۵۰۰ ب - ریسک سیاسی
- ۵۰۱ ج - ریسک صنعت
- ۵۰۲ د - ریسک عملیاتی
- ۵۰۲ هـ - ریسک قوانین و مقررات
- ۵۰۳ و - ریسک نیروی انسانی
- ۵۰۴ ۱۱-۳ □ اندازه گیری ریسک
- ۵۰۵ (یک) تعبیر آماری ریسک
- ۵۰۶ الف - نرخ بازدهی مورد انتظار
- ۵۰۷ ب - شاخص های پراکندگی نرخ بازدهی
- ۵۰۸ (دو) دیرش و تحدب
- ۵۱۰ الف - رابطه قیمت اوراق قرضه و نرخ سود بازار

۵۱۱	ب - قوانین دیرش و تحدب
۵۱۲	(سه) ریسک نا مطلوب
۵۱۲	الف - تاریخچه معیار ریسک نا مطلوب
۵۱۳	ب - روش محاسبه ریسک نا مطلوب
۵۱۴	(چهار) ارزش در معرفی ریسک
۵۱۶	الف - بیان آماری
۵۱۷	ب - روش های محاسبه ارزش در معرفی ریسک
۵۱۷	۱۱-۴ □ مدیریت ریسک
۵۱۸	(یک) ابزارها و روش های مدیریت ریسک
۵۲۰	(دو) مدیریت ریسک و نوآوری ابزارها
۵۲۱	(سه) مدیریت ریسک به عنوان بخشی از استراتژی سازمان
۵۲۲	(چهار) عناصر اصلی در مدیریت ریسک
۵۲۵	فصل ۱۲ - ابزار مشتقه
۵۲۶	□ مبانی رویه های بین المللی
۵۲۶	۱۲-۱ □ ابزار مالی
۵۲۶	(یک) ابزار مالکیت
۵۲۶	(دو) ابزار بدهی
۵۲۷	(سه) ابزار مشتقه
۵۲۸	(چهار) ابزار ترکیبی
۵۲۸	۱۲-۲ □ قرارداد آتی و پیمان آتی
۵۲۹	(یک) قرارداد آتی Forward
۵۳۰	الف - قرارداد آتی نرخ ارز
۵۳۲	ب - قرارداد آتی نرخ بهره
۵۴۱	ج - قرارداد آتی اوراق بهادار
۵۴۱	د - قرارداد آتی کالاها
۵۴۳	هـ - رابطه نرخ نقد و نرخ آتی و ساختار زمانی نرخ سود

۵۴۳	۱- نظریه انتظارات
۵۴۵	۲- نظریه جدا بودن بازارها
۵۴۶	و - مشکلات قراردادی در بازار قرارداد آتی
۵۴۷	۱- حجم قرارداد و تاریخ سررسید
۵۴۷	۲- ریسک نکول
۵۴۷	۳- نقدینگی
۵۴۷	(دو) پیمان آتی Future
۵۴۷	الف - تعریف
۵۴۹	۱- نقش مؤسسات پایابای
۵۵۰	۲- پرداخت ودیعه
۵۵۰	ب - کارکردهای پیمان آتی
۵۵۱	۱- پوشش ریسک
۵۵۱	۲- بورس بازی
۵۵۱	ج - انواع پیمان آتی
۵۵۱	۱- پیمان آتی نرخ ارز
۵۵۲	۲- پیمان آتی نرخ سود
۵۵۳	۳- پیمان آتی شاخص سهام
۵۵۳	(سه) مقایسه قرارداد آتی و پیمان آتی
۵۵۶	(چهار) ارزش و قیمت قرارداد / پیمان آتی
۵۵۶	۱۲-۳ □ قرارداد اختیار معامله
۵۵۶	- مرور کلی
۵۵۷	(یک) تعریف
۵۵۸	(دو) انواع اختیار معامله
۵۵۸	الف - اختیار خرید
۵۵۸	ب - اختیار فروش
۵۵۹	ج - اختیار معامله در تاریخ سررسید
۵۵۹	د - اختیار معامله در طول دوره تا تاریخ سررسید

۵۵۹	 (سه) مکانیزم بازار اختیار معامله
۵۶۱	 (چهار) رابطه بین اختیار معامله و پیمان آتی
۵۶۱	 (پنج) استراتژی های اختیار معامله
۵۶۲	 الف - ترکیب اختیارهای دو طرفه
۵۶۲	 ب - ترکیب خاص اختیارهای دو طرفه
۵۶۲	 ج - ترکیب اختیارهای تفاضلی
۵۶۳	 د - ترکیب اختیارهای تفاضلی پروانه ای
۵۶۳	 (شش) کاربردهای اختیار معامله
۵۶۳	 الف - عمل بر اساس اطلاعات خاص
۵۶۴	 ب - پوشش ریسک
۵۶۴	 (هفت) ارزش ذاتی
۵۶۴	 (هشت) معاملات اختیاری ارز
۵۶۵	 ۴-۱۲ □ قرارداد تاخت یا سوآپ
۵۶۶	 (یک) تاریخچه معاملات تاخت
۵۶۹	 (دو) ساز و کار معاملات تاخت
۵۷۱	 (سه) انواع قرارداد تاخت
۵۷۲	 الف - تاخت نرخ سود (بهره)
۵۷۶	 ب - تاخت کالا
۵۷۶	 ج - تاخت مالکیت
۵۷۶	 د - تاخت اعتباری
۵۷۸	 هـ - معاملات سوآپ یا تعویضی ارز
۵۸۰	 (چهار) کاربردهای قرارداد تاخت
۵۸۰	 الف - مدیریت ریسک
۵۸۱	 ب - استفاده از قرارداد تاخت برای کاهش هزینه بدهی ها
۵۸۲	 ج - استفاده از تاخت برای گریز از محدودیت های قوانین
۵۸۳	 (پنج) قیمت گذاری قرارداد تاخت
۵۸۴	 (شش) خلاصه بخش

۵۸۵	فصل ۱۳ - تعیین نرخ ارز و طلا
۵۸۶	□ مبانی رویه های بین المللی
۵۸۶	۱-۱۳ □ اهمیت نرخ ارز
۵۸۷	۲-۱۳ □ نرخ ارز در بلند مدت
۵۸۷	(یک) قانون قیمت واحد
۵۸۸	(دو) تئوری قدرت خرید یکسان
۵۸۹	(سه) کاستیهای تئوری قدرت خرید یکسان
۵۹۰	(چهار) عواملی که در بلند مدت بر نرخ ارز اثر می گذارند
۵۹۰	الف - سطح نسبی قیمتها
۵۹۱	ب - تعرفه و حقوق گمرکی
۵۹۱	ج - اولویت دادن کالاهای خارجی نسبت به کالاهای داخلی
۵۹۱	د - میزان تولید
۵۹۲	۳-۱۳ □ نرخ ارز در کوتاه مدت
۵۹۳	(یک) مقایسه بازده مورد انتظار سپرده های داخلی و خارجی
۵۹۶	(دو) شرط بهره یکسان
۵۹۷	۴-۱۳ □ تعادل در بازار ارز
۵۹۹	۵-۱۳ □ توجه تغییرات نرخ ارز
۶۰۱	۶-۱۳ □ تغییر در نرخ ارز تعادلی
۶۰۲	(یک) تغییر در نرخ بهره
۶۰۳	(دو) تغییر در عرضه پول
۶۰۳	۷-۱۳ □ تغییرات غیر عادی نرخ ارز
۶۰۴	۸-۱۳ □ نرخ بهره و دلار ۱۹۷۳ - ۱۹۹۳
۶۰۵	۹-۱۳ □ تعیین قیمت طلا
۶۰۹	فصل ۱۴ - موازنه پرداختهای ارزی
۶۱۰	□ مبانی رویه های بین المللی
۶۱۰	۱-۱۴ □ موازنه پرداختها

- ۶۱۱ ۱۴-۲ □ تعدیل تراز پرداختها
- ۶۱۱ (یک) تعدیل به وسیله نرخ مبادله
- ۶۱۲ (دو) تعدیل به وسیله تغییرات در قیمتها
- ۶۱۲ (سه) تعدیل به وسیله نرخ بهره
- ۶۱۳ (چهار) تعدیل به وسیله تغییرات درآمد
- ۶۱۵ (پنج) صندوق بین المللی پول
- ۶۲۱ ۱۴-۳ □ تحولات اقتصادی ارزی ایران در سال ۱۳۸۳
- ۶۲۳ ۱۴-۴ □ وضعیت پولی و اعتباری
- ۶۳۶ - منابع و مأخذ ۲

خلاصه‌ای از تاریخچه علم مالی و تأثیرات تحولات اقتصادی بر آن

تأثیرات بر حوزه مالی	تحولات اقتصادی و صنعتی
آغاز قرن بیستم (۱۹۱۰-۱۹۵۰)	
- طراحی روش های تأمین مالی (روشهای سنتی - Traditional Approach) - مطالعه روی ساختار سرمایه (در خصوص اثر وامها و هزینه مالی شرکت ها) - آثار تقسیم سود بر ارزش شرکت ها (دیدگاه سنتی)	- فرآیند ادغام شرکت ها - ورشکستگی شرکت ها
۱۹۲۰-۱۹۵۰	
- مطالعه روی ساختار مالی - برنامه ریزی های مالی به منظور کنترل - مدیریت نقدینگی و برنامه ریزی جریان وجوه	- رشد و توسعه صنایع - تصاحب شرکت های کوچک توسط شرکت های بزرگ - افزایش رقابت و کاهش حاشیه سود
۱۹۳۰-۱۹۵۰	
- تجدید ساختار مالی - مطالعه روی مدل های ورشکستگی - توسعه بازارهای مالی و قانونمند شدن این بازارها	- بحران اقتصادی - ورشکستگی شرکت های بزرگ به علت بالا بودن هزینه های ثابت - دخالت دولت در امور اقتصاد - وضع قوانین اقتصادی خصوصاً برای بازار اوراق بهادار

تحولات اقتصادی و صنعتی

تأثیرات بر حوزه مالی

۱۹۴۰ ه‍.ش

- بررسی عملکرد شرکت از نگاه خارج از سازمان

- رشد سریع صنایع نظامی در مقابل سایر صنایع

۱۹۵۰ ه‍.ش

- توجه به جریان های نقدی به منظور برنامه ریزی

- بسط و گسترش صنایع بعد از جنگ

- شیوه های جدید کنترل و بودجه بندی سرمایه

- رکود اقتصادی پس از جنگ در اوایل دهه ۵۰

- کاهش استفاده و اهمیت روش های حسابداری برای

- رشد سودآوری شرکت ها در آخرین

مدیریت امور مالی شرکت ها و آغاز دوره مالیه نوین

سال های دهه ۵۰

(New Finance) تغییر رویکردها از کیفی به کمی و

تحلیل بنیادی

۱۹۶۰ ه‍.ش

- بودجه بندی سرمایه ای

- دوران رشد اقتصادی

- تجزیه و تحلیل هزینه سرمایه

- کاهش سودآوری

- ارزیابی مالی طرح های سرمایه گذاری و ابداع روش ها

- سیاست انقباضی دولت امریکا

۱۹۷۰ ه‍.ش

- مقدمه استفاده از نظام های خبره (Expert systems)

- توسعه فناوری و خصوصاً فناوری اطلاعات

و استفاده از هوش مصنوعی (Artificial Interlligence)

- ایجاد صنایع جدید و عرضه محصولات جدید

- گسترش فرهنگ سهامداری و سرمایه گذاری

- توجه رویه رشد سرمایه گذاران به بازار بورس

- آزادسازی نرخ ارز و حذف بسیاری از قوانین

۱۹۸۰ ه‍.ش

- ارائه نظریه جریان نقدی آزاد (Free Cashflow)

- رونق شدید اقتصادی

- توسعه استفاده از هوش مصنوعی و شبکه عصبی

- رقابت شدید

(Neural Network) برای حل مسائل و تصمیم گیری مالی

- تغییر در سیاست های مالیاتی

- نوآوری در خصوص طراحی قراردادهای خاص برای

- فروپاشی اقتصاد سوسیالیستی

پوشش ریسک (مدیریت ریسک)

- تشدید ابهامات در مورد آینده و وجود ریسک های

- انتشار انواع اوراق بهادار و معرفی روش های جدید

مختلف

تأثیرات بر حوزه مالی

تحولات اقتصادی و صنعتی

تأمین مالی

- ظهور مهندسی مالی
- استفاده از روش های ریاضی برای قیمت گذاری ابزار مشتقه
- گسترش و تکامل مبانی اقتصاد سرمای داری

۱۹۹۰ هـ.ش

- گسترش و فراگیر شدن شبکه های اطلاع رسانی
- یکپارچگی اروپا و جهانی شدن اقتصاد
- رقابت شدید
- انقلاب فناوری اطلاعات
- استفاده گسترده از روش های کمی برای تحلیل های مالی (ریاضیات و فیزیک)
- توسعه روزافزون استفاده از نظام های خبره و هوش مصنوعی
- نوآوری های مالی، خلق ابزارهای جدید و ادامه روند تکامل مهندسی مالی
- شیوه های جدید در مدیریت ریسک
- گسترش تجارت الکترونیک و معاملات سهام
- کشورهای مختلف از طریق اینترنت

تغییرات قیمت

قیمت به عنوان ارزش معاملاتی کالاهای اساسی و یا دارایی های مالی می باشد. قیمت کالاهای اساسی مثل غلات، نفت، کالاهای مصرفی و طلا در بازار تعیین می شود. تغییرات قیمت این کالاها متناسب با شرایط آب و هوایی و یا شرایط اجتماعی و سیاسی، مشخص می گردد. به هنگام خشک سالی، قیمت کالاهای کشاورزی افزایش می یابد و در شرایط جنگ در مناطق نفت خیز، قیمت نفت دچار نوسانات خواهد شد. قیمت طلا نیز تا حدی به ارزش سایر تولیدات و نرخ ارز جاری یک کشور مربوط می باشد. نرخ بهره که خود به عبارتی به عنوان قیمت استفاده از پول دیگران است، بهای پول می باشد و نرخ سود نیز که هم خانواده ی این مفهوم است، قیمتی است که تأمین کنندگان سرمایه یک شرکت، انتظار دارند از سرمایه خود دریافت کنند.

در مبانی اقتصاد، بازارها به دو بخش بازارهای کالا (Commodity Markets) و بازارهای مالی

(Financial Markets) تقسیم می گردند و بر اساس اصل عرضه و تقاضا، قیمت هر یک از کالاها در این دو بازار، محاسبه می گردد. مطابق تعریف اقتصاد کلاسیک، تغییر قیمت ها از طریق نمایش منحنی های عرضه و تقاضا انجام می گیرد. بر اساس این اصول با افزایش عرضه، قیمت کالا کاهش می یابد و با کاهش عرضه، قیمت کالا افزایش خواهد یافت. افزایش تقاضا در صورت ثابت بودن میزان عرضه نیز منجر به افزایش قیمت کالا می شود. علت افزایش یا کاهش عرضه و تقاضا قابل تحلیل است و عوامل مختلفی را می توان در این بین دخیل دانست. عواملی از جمله تغییر در هزینه تولید، عرضه کالاهای جانشین، افزایش رقابت بین تولیدکنندگان، تغییرات فناوری، تغییر سلیقه ی مصرف کنندگان و عواملی از این دست، باعث تغییرات عرضه و تقاضا می گردند و در نهایت بر قیمت کالاها تأثیر می گذارند. تغییرات قیمت به خودی خود دارای ارزش منفی نیست، بلکه بازار از طریق قیمت ها برای کالاها و استفاده بهینه از آن، سهمیه بندی می کند. با این حال تغییرات قیمت، برای تولیدکنندگان ایجاد اشکال می کند، به طوری که افزایش مقدار کمی در بهای مواد اولیه، منجر به افزایش بهای کالای تولید شده خواهد شد و قیمت فروش را تحت تأثیر قرار داده، حاشیه سود را به طور قابل ملاحظه ای کاهش می دهد. همین عامل تولیدکنندگان و صاحبان صنایع را وادار می کند تا از ابزارهای مدیریت ریسک استفاده کنند. آمار و اطلاعات نیز نشان می دهد که از اواسط دهه ۷۰، نوسانات قیمت کالاها در ایالات متحده افزایش یافته است.

تغییرات قیمت نفت در این سال ها خود عاملی برای نوسانات قیمت سایر کالاها بود، چرا که خود، بخشی از مواد اولیه بسیاری از محصولات بود و علاوه بر آن روی هزینه های حمل و نقل، تأثیر مستقیم داشت. در کشور ما نیز تغییرات قوانین بسیار اتفاق می افتد. به عنوان مثال در فاصله زمانی کوتاهی پس از آزادسازی نرخ مواد اولیه، صنعت مربوط به کلی رو به ورشکستگی رفت. بسیاری از صنایع که از ارز حمایتی برخوردار بودند به محض آزادسازی با بحران های مالی مواجه شدند. از طرف دیگر تورم سالانه همه ساله نرخ دو رقمی را به جامعه تحمیل می کند و تولیدکنندگان را با ریسک شدید قیمت، مواجه ساخته است. تمام علل فوق دلایلی برای لزوم گسترش مهندسی مالی در ایران نیز می باشد.

در بازارهای مالی صاحبان اوراق بهادار با درآمد متغیر (از جمله سهامداران) به علت مواجه بودن با شرایط عدم اطمینان در مورد میزان نرخ سود سرمایه گذاری در آینده، با ریسک مواجه خواهند بود. سود نهایی یک سهامدار از دو بخش تشکیل می شود: بخش اول توزیع سود سهم (Dividend Per Share) DPS

و بخش دوم سود ناشی از افزایش قیمت سهام (Capital Gain) علی رغم پیش بینی سود هر سهم مطابق بودجه، برخی اوقات این رقم، اختلاف زیادی به نسبت رقم پیش بینی شده دارد. به عنوان مثال بودجه EPS (Earning Per Share) در یکی از شرکت های پذیرفته شده در بورس تهران در ابتدا ۴۵۴ ریال بود که در هفتمین ماه از سال مالی EPS تعدیل شد و به ۲۰۲ ریال تقلیل پیدا کرد. تغییرات قیمت سهام نیز بسیار اتفاق می افتد و همه روزه شاهد افزایش و کاهش قیمت سهام در بازار سهام هستیم. روش های مدیریت پرتفوی و حداقل سازی ریسک از طریق متنوع سازی (Diversification) ریسک را به کلی از بین نمی برد و برای از بین بردن ریسک ابزار کاملی محسوب نمی شود. نوسانات قیمت سهام و قیمت کالاهای اساسی امری گریز ناپذیر است و به تنهایی به مفهوم بحران اقتصادی نمی باشد، بلکه جزئی از بازار بوده و اتفاقاً همین نوسانات خود ساز و کار بازار را تشکیل می دهند. وجود نوسانات قیمت، طراحان ابزارهای مالی را به نوآوری و ابداع ابزارهای مدیریت ریسک تشویق می کند و افرادی که از تغییرات قیمت سود می برند (سفته بازان) به کمک افرادی که به دنبال ثبات قیمت ها هستند می آیند و بدین صورت بازار نقش های خود را ایفا می کند و مشارکت کنندگان در این نظام بر اساس مطلوبیت های خود می توانند تصمیم گیری های مدبرانه انجام دهند بطوری که ابزار کافی برای افزایش مطلوبیت این افراد طراحی گردیده است.

دفتر اول مجموعه حاضر در برگیرنده مباحث تجارت و بانکداری بین المللی بوده و به هشت فصل تقسیم شده است. مطالب فصل به گونه ای ساده طراحی گردیده و حاوی چهار بخش است. بخش اول با علامت □ متمایز گردیده و بیان کننده مطالب نظری و رویه های جاری بین المللی در خصوص موضوع فصل است. بخش دوم با علامت ■ بیان کننده مجموعه قوانین بانک مرکزی در ارتباط با موضوع فصل و در نهایت سیاست گذاری بانکی است. بخش سوم با علامت ○ کاربرد و شیوه ثبت عملیات در بانک تجاری در ارتباط با موضوع فصل است. بخش چهارم با علامت ◇ در ارتباط با پول شویی و چگونگی نظارت و کنترل در بانک در ارتباط با عملیات مختلف بانکی است.

دفتر دوم مجموعه حاضر تحت عنوان حوزه مالی در برگیرنده مباحث مدیریت مالی و مدیریت ریسک است و به شش فصل تقسیم شده است. خواننده با مطالعه فصول حوزه مالی قادر به تجزیه و تحلیل مباحث مالی از قبیل تغییرات نرخ سود، تغییرات نرخ سود اوراق مشارکت، تغییرات قیمت نفت، طلا و کالاها خواهد بود. در فصل انتهایی موازنه پرداختهای کشور مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفته است.

مجموعه حاضر قابل استفاده برای بازرگانان، کارکنان، مدیران، کارشناسان و حسابرسان بانکها بویژه شاغل در بخش ارزی و شعب خارج از کشور و همچنین دانشجویان و دانش پژوهان دوره های کارشناسی و کارشناسی ارشد رشته های بانکداری، مدیریت بازرگانی و اقتصاد می باشد.

تکمیل این کتاب مستلزم مشارکت در ارائه نظرات و پیشنهادات سازنده تمامی دانش پژوهان و استادان گرامی است.

در خاتمه جا دارد از همسرم سرکار خانم نسیم پاکدامن به جهت بردباری و همراهی مستمر در تهیه کلیه مراحل این مجموعه سپاسگزاری نمایم.

مرداد ۸۵ - مهدی نالای
 Soroush.N@hotmail.com